

# Návod k použití pro následující produkt(y):

## TFA 35.1147.01.IT - Meteostanice s barevným displejem Coloris



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít. Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbyly obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE). Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.



Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovozece), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovozece. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email [info@bibetus.cz](mailto:info@bibetus.cz), děkujeme!

Dovozece : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

# Meteostanice COLORIS TFA 35.1147.01

## Před použitím

- Ujistěte se prosím, že jste si řádně přečetli uživatelský manuál.
- Tyto informace vám pomohou seznámit se s vaším novým zařízením, poznat všechny jeho funkce a části, zjistit důležité údaje o jeho prvním použití, způsobu jak s ním pracovat a dozvědět se řešení případných poruch.
- Postupem podle uživatelského manuálu můžete předejít poškození přístroje a ztrátě záruky plynoucí z poškození přístroje způsobeném nesprávným používáním.
- Nejsme odpovědní za jakékoliv poškození přístroje vzniklé v důsledku nerespektování těchto instrukcí. Stejně tak neneseme žádnou zodpovědnost za nesprávné pochopení těchto instrukcí a následky z toho vyplývající.
- Prosím přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!
- Prosím uschovejte si tento manuál pro pozdější použití.

## Obsah balení

- Bezdrátová meteostanice
- Čidlo teploty a vlhkosti (30.3224.02.IT)
- Návod k použití

## Vlastnosti a funkce

- Vysoce kontrastní „Color Sharp“ displej se třemi úrovněmi podsvícení
- Automatická změna barvy displeje (600 barev) nebo barva displeje v závislosti na venkovní teplotě (22 barev)
- Venkovní a vnitřní teplota a vlhkost (bezdrátový přenos až do vzdálenosti 100 m)
- Maximální/minimální hodnoty
- Předpověď počasí se symboly a trend
- Rádiem řízený čas a datum
- Možnost propojení se systémem Weatherhub

## Bezpečnostní pokyny

- Produkt je určen pouze pro oblast použití popsanou v tomto manuálu. Měl by být používán pouze dle těchto instrukcí.
- Jsou zakázány neautorizované opravy, modifikace nebo změny.

### Varování!

- Riziko úrazu elektrickým proudem!
- Připojujte stanici pouze do odborně instalované zásuvky a s napětím 230V!
- Elektrická zásuvka musí být umístěna v blízkosti přístroje a musí k ní být dobrý přístup.
- Stanice nebo adaptér nesmí přijít do kontaktu s vodou nebo vlhkostí. Jsou vhodné jen pro užívání ve vnitřních prostorech.
- Pokud je stanice nebo adaptér poškozen, nepoužívejte je.
- Nechte stanici mimo dosah osob (včetně dětí), které plně nemohou odhadnout potenciální riziko při zacházení s elektrickým zařízením.
- Při jakémkoli výskytu poruch, nebo když stanici nebudete dlouho používat, ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Používejte pouze dodávaný adaptér.
- Nejdříve připojte kabel do stanice, potom teprve připojte zástrčku do zásuvky.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.
- Ved'te kabel tak, aby nebyl nikde v kontaktu s ostrými rohy nebo horkými předměty.

### Varování!

#### Riziko úrazu:

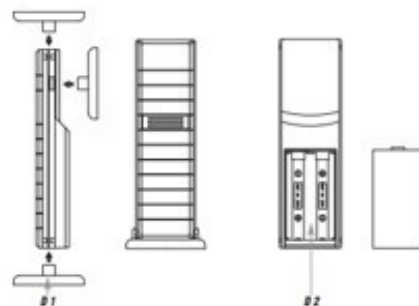
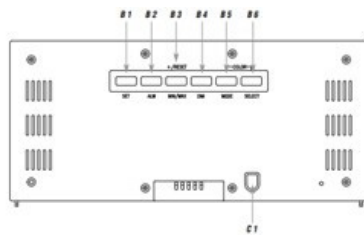
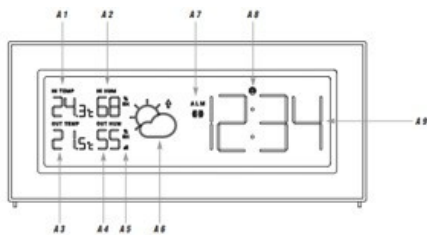
- Nechte přístroj a baterie mimo dosah dětí.
- Baterie nesmí být vhažovány do ohně, zkratovány, rozebírány nebo nabíjeny. Riziko výbuchu!
- Baterie obsahují nebezpečné kyseliny. Slabé baterie by měly být vyměněny co nejdříve vyměněny, aby nedošlo k jejich vytečení.
- Nikdy nepoužívejte kombinaci starých a nových baterií nebo baterií různých typů. Při nakládání s vytečenými bateriemi používejte chemicky odolné ochranné rukavice a bezpečnostní brýle.

## Důležité informace o bezpečnosti produktu!

- Nevystavujte produkt extrémním teplotám, vibracím nebo nárazům.
- Chraňte jej před vlhkostí.
- Vysílač je voděodolný, nikoliv vodotěsný. Při použití ve venkovním prostředí vyberte stinné a suché místo.

## PRVKY A TLAČÍTKA

### Základna



### Základna

- A1: Vnitřní teplota
- A2: Vnitřní vlhkost
- A3: Venkovní teplota
- A4: Venkovní vlhkost
- A5: Symbol příjmu signálu venkovního vysílače
- A6: Předpověď počasí a šipka trendu
- A7: Symbol budíku
- A8: Symbol příjmu DCF
- A9: Čas/budík/datum

### Tlačítka

- B1: Tlačítko SET
- B2: Tlačítko ALM
- B3: Tlačítko +/RESET MAX/MIN
- B4: Tlačítko DIM
- B5: Tlačítko COLOR MODE
- B6: Tlačítko COLOR SELECT

### Tělo přístroje

- C1: Zdířka pro připojení napájecího kabelu

### Vysílač

- D1: Stojánek/věšák
- D2: Bateriový prostor

### Začínáme

- Položte stanici a vysílač na stůl ve vzdálenosti asi 1,5 m od sebe. Ujistěte se, že poblíž není jiný žádný zdroj rušení (elektrické zařízení nebo instalace).
- Otevřete bateriový prostor vysílače a vložte dvě nové baterie typu AA 1,5V. Ujistěte se, že polarita je správná. Opět zavřete bateriový prostor.
- Připojte stanici k adaptéru. Připojte adaptér do konektoru stanice a následně do zásuvky. Důležité! Ujistěte se, že Vaše domácí zásuvka je napojena na 230V! Jinak by se přístroj mohl poškodit.
- Uslyšíte zvukový signál a všechny LCD segmenty se na chvíli rozsvítí a následně se zobrazí číslo verze softwaru.
- Vnitřní teplota a vlhkost se zobrazí na displeji základny.

### Příjem venkovních hodnot

- Základna nyní skenuje venkovní hodnoty z vysílače. Symbol příjmu signálu bliká. Je-li příjem signálu úspěšný, venkovní teplota a vlhkost se zobrazí na displeji základny.
- Pokud příjem venkovních hodnot nebude úspěšný, na displeji se zobrazuje “- -“. Zkontrolujte baterie a zkuste to znovu. Zkontrolujte možné zdroje rušení.
- Jakmile základna přijme rádiově řízený čas, můžete spustit manuální inicializaci vysílače. Stiskněte a podržte tlačítko COLOR MODE po dobu tří vteřin.

### Příjem signálu DCF

- Jakmile stanice ukončí vyhledávání bezdrátových čidel, zařízení začne hledat rádiový signál DCF. Toto hledání signalizuje blikání symbolu příjmu DCF.
- Když je během 2-12 minutách časový kód úspěšně přijat, ikona příjmu DCF signálu přestane blikat.
- Příjem signálu DCF probíhá vždy ve 2:00 a 3:00 ráno. Pokud není příjem úspěšný, příjem se zastaví a bude opakován každou hodinu až do 6:00. Pokud ani tak nebude příjem úspěšný, stanice se bude opětovně pokoušet přijmout signál DCF následující den ve 2:00.
- V případě, že přístroj nemůže signál přijmout (např. vlivem rušení, přenosové vzdálenosti atd.), může být čas nastaven ručně. Symbol DCF zmizí z displeje a hodiny poté budou fungovat jako normální hodiny řízené krystalem. (viz: Ruční nastavení).
- Na displeji se objevují čtyři různé symboly příjmu:
  - ☉ rádiové vlny blikají – probíhá příjem signálu
  - ☉ rádiové vlny přestanou blikat – příjem signálu úspěšně proběhl
  - ☉ žádný symbol – žádný příjem / čas je nastaven manuálně / příjem je deaktivován

### Rádiem řízený příjem času

Rádiem řízené hodiny jsou nastavovány dle časového signálu cesiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchylka tohoto přesného atomového času je menší než 1 sekunda za 1 milion let. Čas je kódován a šířen z Mainflingu poblíž Frankfurtu v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jeho dosah činí cca 1 500 km.

Přerízení na letní a zimní čas probíhá automaticky. Na displeji zobrazena ikona letního času pokud je funkce letního času aktivní. Kvalita příjmu signálu závisí hlavně na geografické lokalitě. Normálně nebývá problém přijímat signál ve vzdálenosti do 1500 km od Frankfurtu.

#### **Věnujte však pozornost následujícím:**

- Doporučená vzdálenost od zdrojů možného rušení (např. TV, monitory počítačů) je min. 1,5 – 2 m.
- V železobetonových místnostech (např. suterénech) je přijímaný signál přirozeně slabší. V extrémních případech umístěte jednotku blízko k oknu.
- V nočních hodinách je příjem signálu díky méně častým atmosférickým poruchám možný ve většině případů. Jedno přijetí DCF signálu o čase za den umožňuje udržet odchylku přesnosti menší než 1 sekunda.

#### **PROVOZ**

- **DŮLEŽITÉ:** nemačkejte tlačítka během příjmu signálu DCF a venkovního vysílače.
- Stiskem a podržením tlačítka +/RESET MAX/MIN během nastavení aktivujete rychlý mód.
- Zařízení automaticky opustí mód nastavení v případě, že žádné tlačítko nebylo stisknuto po dobu 15 s.
- Pomocí tlačítka SET můžete vybírat mezi zobrazením času a data v normálním režimu.

#### **Manuální nastavení**

- Stiskněte a podržte tlačítko **SET** v normálním režimu.
- Na displeji se objeví a bude blikat 0 (výchozí nastavení).
- Stiskněte tlačítko +/RESET MAX/MIN pro nastavení časového pásma.
- Stiskněte tlačítko **SET** k provedení nastavení v následujícím pořadí: příjem DCF signálu (On – výchozí), rok, měsíc, den, hodiny, minuty a tovární nastavení (rst). Stiskněte tlačítko +/RESET MAX/MIN pro změnu.
- Potvrďte nastavení stiskem tlačítka **SET**.
- Jakmile je DCF signál úspěšně přijat a příjem DCF není vypnutý, ručně nastavený čas se přepíše.

#### **Nastavení časového pásma**

- V nastavení je možné upravit časovou zónu (-12/+12).
- Nastavení správné časové zóny je třeba u zemí, kde je možné DCF signál přijímat, ale časová zóna je jiná než v časovém signálu DCF.

#### **Příjem signálu DCF**

- Ve výchozím nastavení je příjem signálu aktivován (On) a po úspěšném přijetí DCF signálu není potřeba žádných dalších ručních nastavení.
- Stiskněte tlačítko +/RESET MAX/MIN pokud chcete příjem signálu vypnout.

#### **Funkce RESET**

- V režimu nastavení můžete resetovat stanici do továrního nastavení (rst).
- Stiskněte a podržte tlačítko +/RESET MAX/MIN dokud „rst“ nepřestane blikat.

#### **Funkce budíku**

- Stiskněte tlačítko **ALARM** v normální režimu ke vstupu do režimu nastavení.
- Na displeji se objeví ALARM a čas 00:00 (výchozí) nebo poslední nastavený čas budíku.
- Stiskněte a podržte tlačítko ALM.
- Symbol budíku a číslice hodin budou blikat.
- Stiskněte tlačítko +/RESET MAX/MIN pro nastavení hodin.
- Potvrďte nastavení tlačítkem ALM nastavte stejným způsobem minuty.
- Stiskněte znovu tlačítko ALM.
- Aktuální čas a symbol budíku se zobrazí na displeji.
- Když nadejde nastavený čas budíku, budík začne zvonit.
- Na displeji bude blikat symbol budíku.
- Jakýmkoliv tlačítkem budík zastavíte.
- Pokud není budík přerušen ručně, zvuk budíku se po dvou minutách sám vypne a znovu se spustí v nastavený čas.

#### **Aktivace/deaktivace budíku**

- Stiskněte tlačítko ALM v normálním režimu pro vstup do režimu budíku. Pro aktivaci/deaktivaci funkce budíku stiskněte tlačítko ALM.
- Symbol budíku se objeví/ zmizí z displeje.
- Stiskněte tlačítko SET pro návrat do normálního režimu.

#### **Podsvícení displeje**

- Úroveň podsvícení můžete regulovat pomocí tlačítka DIM. Vybrat tak můžete jednu ze tří (d1,d2,d3) úrovní.

#### **Barva displeje**

- Vybrat si můžete také barvu textu na displeji. Stanice nabízí tři různé režimy výběru barev (c1,c2,c3).

- Pro potvrzení nastavení počkejte, než se displej vrátí do normálního režimu (na displeji se znovu objeví čas).

#### C1 – režim venkovní teploty

Barva	Teplota
Žlutá – červená	22 až 30+ °C
Zelené odstíny	14 až 21,9 °C
Modré odstíny	0 až 13,9 °C
Fialová – růžová	< 0 °C

#### C2 – režim výběru konkrétní barvy

- Můžete si zvolit také barvu podle vlastního výběru, a to pomocí tlačítka COLOR SELECT. Při výběru se na displeji zobrazí „col“.
- Jestliže není po dobu tří vteřin stisknuto žádné tlačítko, vybraná barva je uložena a stanice se vrátí do normálního režimu.

#### C3 – automatické prolínání barev

- V tomto režimu se barva mění automaticky a vystřídá 600 různých odstínů.

### Předpověď počasí

#### Šipky trendu počasí

- Šipky trendu počasí vás informují o tom, jestli atmosférický tlak roste, klesá nebo je stabilní

#### Ikony předpovědi počasí

- Meteostanice disponuje třemi ikonami předpovědi počasí:



slunečno



zataženo



déšť

- Předpověď počasí platí na 12 hodin a ukazuje pouze obecný vývoj počasí. Např. pokud je aktuální počasí oblačné a je zobrazen symbol deště, neznamená to, že stanice nefunguje, protože neprší. Znamená to, že tlak vzduchu poklesl a očekává se zhoršení počasí, ale nemusí nezbytně pršet. Úspěšnost předpovědi počasí je okolo 75 %.
- Symbol slunce se také objevuje i v noci, když je jasná obloha.

### Důležitá poznámka k předpovědi počasí!

- Všimněte si prosím, že symbol předpovědi se stane přesnější v průběhu používání stanice. Je aktivní hned od začátku, nicméně jeho spolehlivost se zvyšuje s množstvím dat, které nasbírá. Pro začátek se musí senzor nejdříve adaptovat na okolní prostředí.
- Pozor: předpověď počasí nebude přenášena do aplikace Weatherhub.

### Teplota a vlhkost

#### Maximální a minimální hodnoty

- V normálním režimu stiskněte tlačítko **+/RESET MAX/MIN**.
- Na displeji se objeví minimální hodnoty od doby posledního vyresetování.
- Stiskněte ještě jednou tlačítko **+/RESET MAX/MIN**.
- Na displeji se objeví maximální hodnoty od doby posledního vyresetování.
- Stiskem **+/RESET MAX/MIN** se vrátíte do normálního zobrazení.
- Stiskem a podržením tlačítka **+/RESET MAX/MIN** na 3 sekundy dojde k vyresetování maximálních a minimálních hodnot.

### Nastavení připojení k systému Weatherhub (pouze pokud vlastníte systém Weatherhub)

- Základnu můžete připojit pomocí brány (není součástí tohoto balení) k systému Weatherhub. Vaše hodnoty budou přenášeny bezdrátově pomocí brány a internetu přímo na server výrobce. Jakmile je stanice připojena, můžete sledovat naměřené hodnoty na svém chytrém telefonu.
- Otevřete aplikaci Weatherhub, zobrazí se přehled. Klikněte na „Přidat nový senzor“ a naskenujte QR kód na zadní straně základny meteostanice.
- Pro více informací a detailní popis jděte na [www.tfa-dostmann.de/weatherhub](http://www.tfa-dostmann.de/weatherhub).

### Umístění hlavní jednotky a venkovního senzoru

- Umístíte-li vysílače venku, vyberte pro ně stinné a suché místo. Přímý sluneční svit může způsobit nepřesně měření a dlouhodobá vlhkost může poškodit elektronické součásti přístroje.
- Umístěte základnu v domě. Vyhněte se blízkosti elektronických zařízení (televizor, počítač, telefon a masivní železné překážky).
- Zkontrolujte, zda přenos naměřených hodnot z vysílače na požadované místo instalace základny probíhá bez závad. Vzdálenost ve volném prostoru je cca 100 m. Silné stěny mohou zkracovat vzdálenost mezi základnou a senzorem.
- Pokud je to nutné, zvolte jiné umístění pro základnu či venkovní senzor.
- Jakmile je přenos signálu úspěšný, můžete zavěsit vysílač na zeď nebo jej umístit na rovný povrch.

## Péče a údržba

- Čistěte přístroj jemným a suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí přípravky.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z čidla.
- Nechte přístroj na suchém místě.

## Výměna baterií

- Vyměňte baterie ve venkovním senzoru, pokud se na displeji čidla objeví symbol baterie.
- Poznámka: po výměně baterií musí být obnoven kontakt mezi venkovním vysílačem a stanicí - proto vždy spusťte ruční hledání vysílače nebo restartujte přístroj podle návodu.
- Integrovaný kondenzátor zajišťuje provoz v případě výpadku proudu a to až po dobu 30 minut. V rámci této doby tedy není potřeba dělat žádná další nastavení.

## Řešení problémů

Problém	Řešení
Na displeji základny ani vysílače se nic nezobrazuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Připojte základnu k adaptéru</li><li>• Zkontrolujte adaptér</li></ul>
Žádný příjem vysílače Displej „---“	<ul style="list-style-type: none"><li>• Není spárováno žádné čidlo</li><li>• Zkontrolujte baterie čidel (nepoužívejte dobíjecí!)</li><li>• Restartujte vysílač a základnu podle manuálu</li><li>• Spusťte ruční vyhledávání venkovních čidel: stiskněte tlačítko <b>COLOR MODE</b> na základně</li><li>• Najděte jiné místo pro vysílače a základnu</li><li>• Snižte vzdálenost mezi vysílačem a základnou</li><li>• Zkontrolujte potenciální zdroje rušení</li></ul>
Nepovedlo se zachytit DCF signál	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aktivujte příjem DCF v režimu nastavení (On)</li><li>• Vyčkejte pro další příjem DCF signálu během noci.</li><li>• Zvolte jiné umístění pro základnu.</li><li>• Zkontrolujte potenciální zdroje rušení.</li><li>• Restartujte základnu podle manuálu.</li><li>• Nastavte čas ručně.</li></ul>
Nesprávné zobrazení na displeji	<ul style="list-style-type: none"><li>• Použijte tlačítko RESET</li><li>• Restartujte zařízení podle manuálu.</li></ul>

## Technická specifikace

Rozsah měření vnitřní teploty:	-10 °C až +60 °C s rozlišením 0,1 °C
Rozsah měření vnitřní vlhkosti:	1%...99% s rozlišením 1 %
Rozsah měření venkovní teploty:	-40 °C až +60 °C s rozlišením 0,1 °C
Rozsah měření venkovní vlhkosti:	1%...99% s rozlišením 1 %
Přesnost měření teploty:	+/- 1 °C (v rozsahu 0..50 °C)
Přesnost měření vlhkosti:	+/- 5% rH (v rozsahu 30...80% rH)
Maximální síla rádiové frekvence	< 25 mW
Bezdrátový dosah:	max. 100 m (volné prostranství)
Frekvence přenosu:	868 MHz
Interval přenosu vnitřní teploty:	16 sekund
Interval přenosu venkovní teploty:	4 sekundy
Interval přenosu dat k bráně (Weatherhub):	7 minut
Napájení:	Základna – DC 5V, 150 mA napájecí kabel, kondenzátor s výdrží 30 min Vysílač – 2x 1,5 V AA (nejsou v balení)
Rozměry:	Základna – 200 x 30 x 92 mm Vysílač – 39 x 21 x 129 mm
Hmotnost:	Základna - 254 g (bez baterií) Vysílač – 45 g

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto deklaruujeme, že toto zařízení s bezdrátovým přenosem splňuje základní požadavky R&TTE Directive 1999/5/EC. Podepsané prohlášení o shodě je dostupné na vyžádání přes [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de).